

MEMORANDUM



Fecha: 25 de Marzo del 2020
Para: Todos los Feligreses del Este de Washington
De: Nuestro Señor Obispo Thomas A. Daly
Sobre: Una noticia sobre el COVID – 19

Como les había prometido, les estoy ahora escribiendo para proveerles de otra noticia sobre nuestra respuesta Diocesana a la pandemia del COVID-19. La velocidad en la cual esta infección se esta esparciendo solo parece que esta incrementando mas y mas. Estoy muy preocupado por nuestros trabajadores de la salud publica y el potencial de que no haya capacidad para tantos pacientes en nuestros hospitales del Este de Washington. Quiero que nuestras parroquias y que nuestras instituciones jueguen un rol de prevención para que el virus no se esparza mas y mas. Por lo tanto, estoy ahora anunciando los siguientes requerimientos que van a quedar en pie hasta el lunes 13 de abril, a saber:

1. Todas las Misas con publico permanecerán suspendidas. Los sacerdotes poder ofrecer Misas privadas todos los días y, hasta donde les sea posible, pueden pasar las Misas por el internet en vivo.
2. Todas las personas permanecerán con la dispensa de no asistir a las Misas de los Domingos.
3. La Misa Crismal, que estaba puesta para ser celebrada el 31 de marzo, se ha pospuesto.
4. Por instrucciones del Estado de Washington, las Misas de funerales con publico, los memoriales (vigilias y rosarios) y los entierros en el cementerio están prohibidos. No se pueden hacer funerales ni entierros.
5. El sacramento de la Confesión o Penitencia debe de ser celebrado solamente en ocasiones extremas o para aquellos que están cerca de morir (para los moribundos). Los penitentes que quieran confesarse pero que no estén en peligro de muerte deben de ser motivados y animados a hacer un acto perfecto de contriccion.
6. El Sacramento de la Uncion de los enfermos debe de ser administrado solamente a las personas que estén en peligro de muerte (los moribundos). Los sacerdotes deben de usar muchas precauciones al celebrar este sacramento y pueden usar un cotonete para dar la uncion.
7. Todas las parroquias deben de suspender todas las horas de oficina (cerrar la oficina), todas las reuniones, la adoración al Santísimo, los viacrucis y cualquier otra actividad parroquial.
8. Las celebraciones litúrgicas publicas de la Semana Santa están suspendidas. Yo voy a celebrar estas liturgias eucarísticas en la Catedral y todas se pasaran por el internet en vivo.

9. Los Sacramentos de Iniciación deben de posponerse, excepto en caso de peligro de muerte.
10. Las Palmas deben de ser bendecidas y deben de ser guardadas para que se distribuyan después de que pase la pandemia.
11. Todos los feligreses pueden conectarse regularmente con sus parroquias a través de las redes sociales en el internet o en las paginas web de sus parroquias. También pueden ver las redes sociales de la Diócesis de Spokane y su pagina oficial. Ellos pueden hacer oraciones en sus casas y devociones personales.
12. Todos los feligreses pueden unirse a mi a practicar el ayuno todos los viernes hasta que esta pandemia se acabe.
13. Todos los feligreses pueden seguir apoyando financieramente a sus parroquias hasta donde ellos puedan cooperar con sus limosnas.

Comprendo muy bien que estos requerimientos son drásticos y nos desilusionan. Sin embargo, mi esperanza es que estas reglas nos ayuden a facilitar la pronta erradicación del COVID-19, esto es, que se acabe la pandemia. De nuevo, le confío a Nuestra Madre Bendita a todos los feligreses del Este de Washington a su advocación de Nuestra Señora de Lourdes. Así como Dios nos ha dado muchas bendiciones y sanaciones por su bondadosa intercesión en el pasado, espero que ahora nos pueda seguir dando la sanación que necesitamos.

¡Nuestra Señora de Lourdes! ¡Ruega por nosotros! ¡Que Jesus viva en nuestros corazones! ¡Por Siempre!

MEMO



Date: March 25, 2020
To: All the Faithful of eastern Washington
From: Most Rev. Thomas A. Daly
Re: COVID – 19 Update

As promised, I am writing to provide an update on our diocesan response to the COVID-19 pandemic. The speed at which this infection is spreading only seems to increase. I am very concerned about our health care workers and the potential of overwhelming our hospitals in eastern Washington. I want our parishes and institutions to play a role in preventing the spread of this virus. Therefore, I am announcing the following requirements which will remain in place until Monday, April 13th.

1. All public Masses remain suspended. Priests are to offer private Mass on a daily basis and, to the extent possible, live stream the Mass on the web.
2. All remain dispensed from the obligation to attend Sunday Mass.
3. The Chrism Mass previously schedule for March 31st is postponed.
4. Per instruction by the State of Washington, public funeral Masses, memorials, and graveside services are prohibited.
5. The Sacrament of Penance should be celebrated exclusively or those near death. Penitents not in danger of death should be encouraged to make a perfect act of contrition.
6. The Sacrament of the Sick should be limited to those in danger of death. Priests should use proper precautions including the use of a cotton swab to administer the sacrament.
7. Parishes should suspend all office hours, meetings, adoration, stations, and every other parish activity.
8. The public celebrations of Holy Week liturgies are suspended. I will celebrate these liturgies at the Cathedral and they will be live streamed.
9. The Sacraments of Initiation are postponed except in the danger of death.
10. Palms should be blessed and reserved for later distribution.
11. Parishioners are encouraged to regularly connect with their parish websites as well as the diocesan site. At-home prayers and devotions are encouraged.
12. The faithful continue to be encouraged to join me in fasting on Fridays until this pandemic is over.

13. Parishioners are encouraged to maintain their financial support of their parish to the extent possible.

I understand some of these requirements are drastic and disappointing. However, my hope is that they will help to facilitate a speedy end to the spread of COVID-19. I once again entrust the faithful of eastern Washington to the Blessed Mother under the title of Our Lady of Lourdes. Just as God has granted countless healings through her intercession in the past, may we receive that same healing today.

Our Lady of Lourdes, pray for us. Live Jesus in our hearts, forever.